

# SAISON CULTURELLE 2016-2017

THÉÂTRE • MUSIQUE • HUMOUR • CINÉMA • EXPOSITIONS

À VILLENEUVE-SAINT-GEORGES



ARCHIVES ET VALORISATION DU PATRIMOINE	P 3
SPECTACLES AU SUD-EST THÉÂTRE	P 5
CINÉMA	P 24
EXPOSITIONS	P 27
CONSERVATOIRE MUNICIPAL	P 30
MÉDIATHÈQUES MUNICIPALES	P 32
SERVICE MUNICIPAL DE LA JEUNESSE	P 34
SPECTACLES DES ASSOCIATIONS	P 36
ARTS PLASTIQUES	P 38
CALENDRIER DE LA SAISON	P 39
INFORMATIONS PRATIQUES	P 42



### Sylvie ALTMAN,

Maire de Villeneuve-Saint-Georges

### Guillaume POIRET,

Adjoint au Maire en charge de la Culture

### Julia MORO,

Conseillère municipale missionnée au Patrimoine et aux Archives

### Catherine DES BOSCS,

Directrice-Conservateur des Médiathèques municipales

### Elisabeth GAGNE,

Directrice des Archives et de la Valorisation du patrimoine

### Frédéric IVASSICH,

Directeur du Conservatoire municipal

### Sophie LOROTTE,

Directrice du Centre culturel municipal

**OUVERTURE  
DE LA BILLETTERIE  
pour tous  
les spectacles  
de la saison  
MARDI 30 AOÛT  
2016**



### PASS CRÉATION :

Ce pass vous permet d'assister à 4 spectacles pour le prix de 3  
(*Le Malade imaginaire, Nathan le sage, La Vie est belle, Les Petites reines*).

# LE PATRIMOINE À VILLENEUVE-SAINT-GEORGES

Direction des archives et de la valorisation du patrimoine :  
01 43 86 38 09 / archives@mairie-villeneuve-saint-georges.fr

2016  
2017

## JOURNÉE DU PATRIMOINE

**SAMEDI 17 SEPTEMBRE 2016**

de 9h à 17h

### Médiathèque René Fallet

Braderie de livres des médiathèques.  
10 allée Mozart.

Renseignements : 01 56 87 13 40

à 10h

### Sud-Est Théâtre

Visite guidée du théâtre : l'occasion de découvrir son histoire de 1903 à aujourd'hui, son argot, ses traditions et ses différents métiers. Pourquoi le théâtre a-t-il brûlé en 1938 ? Pourquoi est-il interdit d'y prononcer le mot « corde » ? Comment charger un rideau à l'amoureuse ?

21 avenue Carnot.

Renseignements / réservations :  
01 43 89 54 39



à 15h et 16h30

### Conservatoire municipal

Visites guidées et en musique du Château de Bellevue et de ses secrets. Cette demeure du 18<sup>e</sup> siècle a été rachetée par la commune en 1914

et a depuis abrité un groupe scolaire, une bibliothèque, la justice de paix, la perception et le centre de secours des sapeurs-pompiers de Paris avant d'accueillir le Conservatoire.

9 rue de Crosne.

Renseignements / réservations :  
01 43 89 76 40

## LE CENTRE VILLE AU CŒUR DE L'OBJECTIF :

Le projet photographique continue !



© Stéphane Asseline

Initié par la Ville de Villeneuve-Saint-Georges et la Région Île-de-France, ce projet vise à proposer aux habitants de ce quartier, à tous

les Villeneuvois, un autre regard sur la ville: découvrir le patrimoine bâti à l'heure où le centre ancien change et se rénove. Le photographe de la Région Île-de-France, Stéphane Asseline, parcourt les rues et saisit, au travers de son appareil photo « à chambre », des images originales des lieux et les portraits des personnes.

Un concours amateur a été lancé en 2015 et sera reconduit cette année. Habitants, associations, scolaires... sont invités à montrer leur propre représentation du centre-ville. Ces travaux seront exposés au printemps 2017.



2016  
2017

## LES CAFÉS ARCHITECTURE (ARCHI')

Ces conférences-projections-débats organisées par la Ville et animées par le Conseil d'architecture, d'urbanisme et de l'environnement du Val-de-Marne (architectes, ingénieurs, paysagistes, ...), abordent l'histoire architecturale de Villeneuve, les quartiers, l'énergie, le fleuve...

Parmi les rendez-vous 2016-2017: qu'est-ce que le patrimoine? la ville et le fleuve, énergie et économie au quotidien, l'histoire et l'architecture de la ville, la vie de quartier. Vous êtes intéressés par d'autres sujets, n'hésitez pas à les proposer.

Entrée libre sur réservation.



## LES CAFÉS MÉMOIRE

Vous êtes Villeneuvois depuis quelques semaines ou depuis toujours. La direction des Archives et de la Valorisation du patrimoine souhaite recueillir vos anecdotes sur votre arrivée dans notre ville, votre enfance, vos souvenirs, pour conserver toute l'histoire vécue de la ville qu'aucun document d'archives ne pourra résumer.



© Joël Fibert

Ces rencontres sont organisées en partenariat avec le service animation seniors du CCAS.

Entrée libre sur réservation.

- Mercredi 5 octobre, après-midi : **Quartier Plateau** / Maison pour tous du Bois Matar
- Mercredi 25 janvier, 15h-17h : **Quartier Belleplace – Blandin** / Bungalow square de la Mare
- Jeudi 27 avril, 14h30- 16h30 : **Quartier Nord** / Association Arc-en-Ciel, 4 rue Denis Papin
- Jeudi 18 mai, 15h-17h : **Triage** / Maison pour Tous, avenue de Choisy

## LA SEMAINE DES MÉMOIRES VILLENEUVOISES QUI ES-TU ? D'OÙ VIENS-TU ?

DU 18 AU 25 MARS 2017



© Joël Fibert

Placée, pour la deuxième année, sous le signe des migrations et de l'immigration, la Semaine des mémoires villeneuvoises a pour objectif de lutter contre l'intolérance et faire se rencontrer et dialoguer les différentes générations d'immigrés et les différentes communautés entre elles.

Rencontres avec les associations, café mémoire et café des jeunes, expositions, théâtre, seront au programme de cette semaine pour découvrir d'autres histoires, d'autres cultures.

SUD-EST THÉÂTRE  
Soirée de présentation de saison  
**Chanson**

## OH-LA-LA OUI OUI

Mise en scène : **Stéphane Druet**

Chorégraphies : **Sebastiàn Galeota**

Avec **Emmanuelle Goizé et Gilles Bugeaud (chant)**, **Laurent Delaveau (contrebasse)**, **Gilles Parodi (guitare)** et **Laurent Zeller (violon)**

COMPAGNIE QUAND ON EST TROIS

SAMEDI  
**24**  
sept.  
20h



- Présentation de saison suivie du spectacle
- Entrée et placement libres
- Réservation indispensable
- Service de navette (voir page 44)

« Le répertoire années folles est drôle, sentimental, volontiers coquin. Une irrésistible comédie musicale de poche, chorégraphiée par Sebastiàn Galeota. Une explosion de joie, d'esprit, d'émotions à partager entre copains ou en famille. Idéal pour réchauffer les cœurs. »

**Le Figaroscope**

« A déguster comme une friandise. »

**Froggy's delight**

« Trois musiciens qui jouent des cordes comme personne, un duo de chanteurs épatant. Un spectacle pétillant, chaleureusement recommandé ! »

**Regard en coulisse**

*Oh-la-la oui oui*, c'est la rencontre originale d'un trio jazz et de deux chanteurs lyriques. Ensemble, ils revisitent le répertoire surprenant des années folles, fait de chansons, revues, extraits de comédies musicales et opérettes.

Autour des figures de Django Reinhardt, Joséphine Baker, Mistinguett ou Stéphane Grappelli, ce quintette atypique nous offre une joyeuse lecture des trésors du swing qui dynamisèrent les scènes parisiennes des années 1920.

Un spectacle tour à tour insouciant, coquin, mélancolique ou électrique, à l'image de ces folles années durant lesquelles Paris dansa sur un volcan.



SAMEDI  
**1er**  
oct.  
20h30

SUD-EST THÉÂTRE

Chanson

# ANNE SYLVESTRE & CO

Première partie : Lily LUCA  
Avec : Anne Sylvestre et Nathalie Miravette (piano),  
Isabelle Vuarnesson (violoncelle), Chloé Hammond (clarinettes)

- Placement libre
- Tarif plein : 20€
- Adhérent et tarif réduit : 12€
- Service de navette (voir page 44)

« Des chansons ciselées avec l'humour, la causticité, la tendresse auxquels cette grande dame de la chanson française nous a habitués depuis ses débuts. »

**Le Monde**

« Les sujets de ses chansons sont forts et denses. En plus, c'est une grande mélodiste. »

**Vincent Delerm**

« Ses chansons ressemblent à des livres. »

**Claire Diterzi**

« J'ai été très touchée par son propos incisif, assez féministe, et même parfois coup-de-poing. Elle dit les choses de front, mais elle n'est jamais vulgaire. »

**Jeanne Cherhal**



© DR

Pour ses 30 ans, le Festi'Val de Marne se fait plaisir et invite une de ses artistes favorites, Anne Sylvestre, à orchestrer une soirée particulière, entourée de ses amis qui sont aussi les nôtres ! **Juliette, Jean Guidoni, Chloé Lacan, Bernard Joyet, Agnès Bihl, Manu Galure, Mèche, Katrin' Waldteufel, Madame Raymonde** ont répondu présents, et tout ce beau monde sera joyeusement embarqué par **Nathalie Miravette et Emma la Clown**.

Dans le cadre du 30<sup>e</sup> Festi'Val de Marne avec le soutien du Conseil départemental du Val-de-Marne.



SUD-EST THÉÂTRE

Comédie

# LE MALADE IMAGINAIRE

De MOLIÈRE  
Adaptation et mise en scène : Jean-Hervé Appéré  
Musique : Marc-Antoine Charpentier

Avec Guillaume Collignon, Valérie Français, Mélanie Le Duc, Pierre-Michel Dudan, Audrey Saad, André Fauquenoy, Fred Barthoumeyrou, Boris Bénézit et Augusto de Alencar  
COMÉDIENS & COMPAGNIE



VENDREDI  
**14**  
oct.  
21h



© Comédiens & Compagnie

Argan se croit atteint de toutes les maladies au grand bonheur des médecins qui l'entourent. Pour diminuer sensiblement ses dépenses de santé, notre malade songe à marier sa fille aînée Angélique, qu'il a eue d'un premier mariage, avec un jeune docteur. Mais sa seconde femme (très jeune) profite de son état de confusion et du pouvoir qu'elle a sur lui pour essayer d'envoyer ses deux belles-filles au couvent et capter ainsi tout l'héritage. Heureusement la pétillante et rusée Toinette veille au grain...

La plus célèbre comédie de Molière, joyeusement mise en scène dans la pure tradition de la commedia dell'arte.

- Placement numéroté
- Tarif plein : 22€
- Adhérent : 15€
- Tarif réduit : 11€
- Durée : 1h45
- Service de navette (voir page 44)
- Séance scolaire à 14h30

Extraits de presse sur la compagnie :

« Les maîtres fous de la commedia dell'arte. »

**Journal de Saône et Loire**

« La troupe a décidément l'art et la manière de proposer des spectacles issus du répertoire classique avec toujours beaucoup de talent, d'ingéniosité et surtout de générosité. »

**La Théâtrothèque**



SAMEDI  
**5**  
nov.  
20h

SUD-EST THÉÂTRE

Clown

À PARTIR  
DE  
8 ANS

## HORS-PISTE

Histoires de clowns à l'hôpital



Création collective

Mise en scène : Patrick Dordoigne

Avec Bruno Gare, Stéphanie Liesenfeld, Margot Mc Laughlin,  
Doriane Moretus et Vincent Pensuet

LE RIRE MÉDECIN / TEMAL PRODUCTIONS

- ▶ Placement libre
- ▶ Tarif plein : 8€
- ▶ Adhérent : 6€
- ▶ Tarif réduit : 4€
- ▶ Durée : 1h30
- ▶ Service de navette (voir page 44)

« Ces tranches de vie généreuses sont menées à un rythme enlevé et ponctuées de rires communicatifs. Le billet devrait être remboursé par la Sécurité Sociale. »

**Figaroscope**

« Attention clowns géniaux ! Un spectacle d'une grande finesse, hilarant et bouleversant. »

**Aujourd'hui en France**

« Sans prétendre plus que cette interaction tendre entre deux mondes apparemment étanches, Hors-piste est drôle et léger. Le spectacle parle du rôle du rire sur le moral, modeste soin de l'âme, mais aussi de ce que l'expérience apporte au clown lui-même. »

**Libération**



© Philippe Cibille

### Comédie gravement drôle.

Bruno, Margot, Stéphanie, Doriane et Vincent sont clowns. Des clowns un peu particuliers, car c'est à l'hôpital qu'ils exercent leur métier. Faire rire dans un milieu difficile, telle est leur force, tel est leur engagement !

*Hors-piste* est donc un spectacle choral, un patchwork de scènes de vie, tantôt cocasses et tantôt émouvantes. Des histoires dans lesquelles on croiera des pères, des mères, de jeunes enfants timides, des adolescents hâbleurs, des soignants bienveillants et bien sûr des clowns...

Un moment de théâtre simple et fort, servi par cinq remarquables comédiens.

SUD-EST THÉÂTRE

Théâtre

SAMEDI  
**19**  
nov.  
21h

## DES CAILLOUX PLEIN LES POCHE

De Marie JONES

Texte français : Attica Guedj et Stephan Meldegg

Mise en scène : Stephan Meldegg

Avec Eric Métayer et Elrik Thomas

- ▶ Placement numéroté
- ▶ Tarif plein : 22€
- ▶ Adhérent : 15€
- ▶ Tarif réduit : 11€
- ▶ Durée : 1h40
- ▶ Service de navette (voir page 44)

« Aux confins du réel et de l'absurde, Marie Jones construit une comédie drôle, très drôle même, mais émouvante aussi, grâce au jeu de ce duo exceptionnel d'acteurs. »

**Vaucluse Matin**

« Pas le moindre temps mort. C'est réglé au quart de seconde, sur un rythme d'enfer. »

**Le Parisien**

« Ça déchire comme un verre de whisky tourbé. »

**Le Nouvel Observateur**

« On rit, on essuie une larme l'instant d'après, on rit de nouveau. »

**Valeurs Actuelles**



© Alizée Chiappini

Dans le comté de Kerry, en Irlande, une superproduction hollywoodienne tourne *La Vallée tranquille*, un mélodrame folklorique et romantique. Charlie et Jake, deux traîne-savates du coin, au passé tourmenté et à l'avenir bouché, ont décroché quelques semaines de figuration à 40 livres par jour, et vont nous faire vivre les péripéties de cette colonisation culturelle.

Nommée cinq fois aux Molières 2004, cette pièce a été reprise en 2015 au festival d'Avignon, avec Eric Métayer et Elrik Thomas. Ils interprètent à eux seuls une truculente galerie d'Irlandais paumés et autres stars hollywoodiennes, et offrent un florilège éblouissant de leurs talents comiques.

SUD-EST THÉÂTRE

Théâtre

VENREDI  
25  
nov.  
21h

À  
PARTIR DE  
14 ANS

## C'EST (UN PEU) COMPLIQUÉ D'ÊTRE L'ORIGINE DU MONDE

Création collective / Claire FRETTEL, Tiphaine GENTILLEAU et Chloé OLIVÈRES  
Avec Tiphaine Gentilleau et Chloé Olivères  
LES FILLES DE SIMONE

- Placement numéroté
- Tarif plein : 22€
- Adhérent : 15€
- Tarif réduit : 11€
- Durée : 1h10
- Service de navette (voir page 44)

« De jeunes artistes qui sont aussi de jeunes mamans et qui, comme des clowns inspirés, racontent. Sans détours, sans atours. Sans peur de la crudité de la réalité. Être mère, quelle galère ! Elles sont audacieuses, insolentes, joyeuses, intelligentes ! »

**Le Figaro**

« La pièce décrypte avec subtilité et profondeur les méandres de la maternité. Sans oublier d'en rire. C'est féministe, c'est drôle, c'est déculpabilisant. »

**Elle**

© Giovanni Cittadini Cesj



Il s'agit d'une jeune femme. Elle va devenir mère. Equipées de post-it et de ballons de baudruche, Les Filles de Simone explosent le mythe sacralisé du bonheur maternel : non, devenir maman, ce n'est pas qu'une « histoire de bonnes femmes », et non, ce n'est pas si « naturel » ! Douleurs et ravissements, injonctions contradictoires de la mère, du voisin, du patron, du médecin... Les comédiennes plongent avec un culot libérateur dans ce grand chaos et posent de vraies questions avec une sacrée dose d'humour et d'autodérision.

**Dans le cadre des Théâtrales Charles Dullin, édition 2016.**

SUD-EST THÉÂTRE

Théâtre musical

À  
PARTIR DE  
5 ANS

SAMEDI  
17  
déc.  
17h

## BEURRE DE PINOTTES



De Chantal LAVALLÉE  
Musique : Stéphane Leach  
Mise en scène : Nicolas Struve  
GABY THEATRE / GOMMETTE PRODUCTION



Des cageots de pommes autour d'un piano, des objets ça et là, et Chantal Laval-lée qui chante le village de son enfance, au nord de l'Ontario. Elle raconte avec humour et tendresse la petite fille qui grandit au fil des saisons, les forêts enneigées qui abritent une demi-fée, la chambre des pommes, les matchs de hockey... L'enfant sait parler aux arbres, aux écureuils et aux castors ; elle dialogue avec les étoiles qu'elle rêve d'avaler comme des flocons quand il neige... Voyage au Canada, voyage en enfance, c'est une merveilleuse invitation à larguer les amarres qui vous est ici proposée.

- Placement libre
- Tarif plein : 8€
- Adhérent : 6€
- Tarif réduit : 4€
- Durée : 1h

« Ce tour en chansons au pays des érables et du beurre de cacahuètes a du charme et les accents du cœur. »

**Télérama**

« Les yeux et les oreilles des enfants y restent scotchés, comme par grand froid les langues des petits garnements sur les poteaux. »

**La Scène**

« Aux spectateurs, elle fait respirer la neige, le vent et l'odeur des pommes, goûter la saveur des mots québécois et de leur accent. La langue est belle, ciselée, poétique, drôle. »

**Radio Aligre**

THÉÂTRE

MUSIQUE



SAMEDI  
**7**  
janv.  
21h

## SUD-EST THÉÂTRE

Théâtre

# COIFFURE ET CONFIDENCES

De Robert HARLING

Adaptation : Didier Caron

Mise en scène : Dominique Guillo

Avec Léa François, Anne Richard, Sandrine Le Berre, Isabelle Ferron et Brigitte Faure

- ▶ Placement numéroté
- ▶ Tarif plein : 24€
- ▶ Adhérent : 16€
- ▶ Tarif réduit : 12€
- ▶ Durée : 1h40
- ▶ Service de navette (voir page 44)

« Un casting cinq étoiles. »

**Face à la scène**

« Drôle et tendre, la comédie de Harling, très joliment adaptée par Didier Caron, est de ces pièces qui font du bien à la tête et au cœur. »

**Pariscope**

« De touchants portraits de femmes. On sort ému, avec le sentiment de quitter à regret Odette, Jeanne, Claire et les autres. »

**Télérama**

« Un texte finement tricoté avec des dialogues savoureux et des répliques qui font mouche. »

**Reg'Arts**



© Franck Harscouet

Dans un charmant salon de coiffure de Paimpol, quelques clientes habituées du lieu se retrouvent autour de Thérèse, la patronne, et s'épanchent sur leurs vies, partagent leurs confidences, s'amuse de leurs parcours et... de leurs conjoints ! La joie et les rires sont contagieux chez *Thérèse Beauty*. Pourtant, toutes connaissent l'épreuve que leur amie Jeanne et sa fille Magalie traversent...

Cette comédie est une ode à la "fraternité féminine", une leçon émouvante et optimiste de solidarité.

*Coiffure & Confidences* est l'adaptation de *Steel Magnolias*, la pièce à l'origine du film *Potins de Femmes* avec Julia Roberts et Shirley MacLaine.

## SUD-EST THÉÂTRE

Danse

# INDEX

Chorégraphie collective

Avec en alternance Mustapha Ridaoui / Michaël Auduberteau, Youssef Bel Baraka / Fouad Kouchy, Rudy Torres / Oussama Traoré, Tony Baron et Mounir Kerfah

COMPAGNIE PYRAMID / LABEL SAISON

SAMEDI  
**21**  
janv.  
21h



© NK

Trois bibliothèques, deux fauteuils, des dizaines de livres et cinq personnages tout droit sortis d'un film muet de Chaplin ou Harold Lloyd, transforment un salon cosy en terrain de jeu.

Tablettes, liseuses et autres écrans numériques n'ont qu'à bien se tenir : les danseurs de la compagnie Pyramid déboulent avec l'intention malicieuse de nous faire la lecture...

Dans ce spectacle mêlant danse hip-hop, cirque contemporain, burlesque et ballet, ils rendent hommage au livre et au plaisir que la lecture procure, et démontrent avec humour et poésie que le savoir, tout comme la danse hip-hop, est avant tout affaire de curiosité et d'ouverture d'esprit.

- ▶ Placement numéroté
- ▶ Tarif plein : 22€
- ▶ Adhérent : 15€
- ▶ Tarif réduit : 11€
- ▶ Durée : 1h
- ▶ Service de navette (voir page 44)

« Leurs danses revendiquent toutes les caractéristiques du hip-hop mais pas que... C'est aussi le burlesque, le mime, le détournement d'objet et une certaine émotivité que sollicite ce spectacle en faisant voltiger ses livres. »

**Le JDD**

« C'est plastiquement beau et bien fait, avec cinq danseurs athlétiques et talentueux. L'expression corporelle, très sportive, est bien réglée, la symbolique forte et le message clair. »

**Sud Ouest**

« La surprise et les premiers ébahissements emportent le public qui ne quittera plus ce sourire. »

**La Provence**

VENREDI  
**27**  
jan.  
21h

SUD-EST THÉÂTRE

Théâtre



# NATHAN LE SAGE

De Gotthold Ephraïm LESSING

Adaptation et mise en scène : Dominique Lurcel

Avec Samuel Churin, Françoise Thyron, Laura Segré, Joël Lokossou, Jérôme Cochet, Tadié Tuené, Gérard Cherqui et Faustine Tournan

COMPAGNIE PASSEURS DE MÉMOIRES

- ▶ Placement numéroté
- ▶ Tarif plein : 22€
- ▶ Adhérent : 15€
- ▶ Tarif réduit : 11€
- ▶ Service de navette (voir page 44)
- ▶ Séance scolaire à 14h30

« Lessing s'affirme là hardiment, un peu à la Voltaire mais sans ricanement, hostile à toute intolérance et à tout préjugé, de classe, de nationalité, de religion. C'est de l'art bienfaisant. »

**L'Humanité**

« Interdit en 1779, censuré en 1801, le chef-d'œuvre de Lessing était en avance sur son temps. Il est, hélas, toujours actuel et audacieux. Donc nécessaire. Il faut le voir pour la présentation et l'interprétation aussi intelligentes que fines qui en sont données ici, mais aussi pour son éternelle modernité. »

**Marianne**

« Aussi captivant qu'un feuilleton. »  
**Le Nouvel Obs**

© Veronika Gummel



Jérusalem. 1187. Troisième Croisade. Un paysage de peurs, de préjugés, de violences.

Sur ces ruines, trois hommes se rencontrent : un musulman (Saladin), un juif (Nathan) et un chrétien (un jeune Templier). A la surprise de tous, Saladin vient de gracier le Templier qui était sur le point d'être exécuté. Et ce jeune chrétien sauve à son tour une jeune juive d'un incendie. Deux gestes, pour leurs auteurs mêmes, inexplicables et déstabilisants.

Nathan, le père de la jeune fille, part en quête du Templier pour le remercier...

D'interrogations en rencontres, les certitudes de chacun vont être bousculées.

SUD-EST THÉÂTRE

Ciné-concert

À  
PARTIR DE  
2 ANS

SAMEDI  
**4**  
fév.  
16h

# LE PETIT MONDE DE LEO LIONNI

Cinq histoires de Leo LIONNI

Adaptation cinématographique : Giulio Gianini

Musique créée et interprétée par Damien et Frank Litzler



- ▶ Placement libre
- ▶ Tarif plein : 8€
- ▶ Adhérent : 6€
- ▶ Tarif réduit : 4€
- ▶ Durée : 30 mn

« C'est la compagnie SZ soit Damien et Frank Litzler, deux frères multi-instrumentistes, qui s'y colle de la plus belle des manières. Musique et voix avec effets résonnent et s'entremêlent aux images créant ainsi l'un des plus beaux ciné-concerts pour les petits auquel j'ai pu assister. »

**Les Doigts dans la prise**

« D'une délicatesse et d'une douceur apaisantes. »

**Les Inrockuptibles**

« Une bande-son surprenante. »  
**Télérama**

Voici cinq contes de Leo Lionni, auteur incontournable du livre pour enfants, adaptés au cinéma et mis en musique par les deux frères complices du groupe SZ.

Dans ce ciné-concert joyeusement rock, les deux musiciens accompagnent de facétieux animaux dans leur découverte du monde. Jeunes poissons, têtards, crocodiles et mulots traversent ainsi en musique un monde tout en couleurs et en poésie, pour faire leur apprentissage de la vie.

Percussions, guitares, claviers et objets sonores multiples agrémentent avec humour et énergie ces cinq jolis contes philosophiques, pour le plus grand plaisir des grands et des petits !



VENREDI  
**24**  
fév.  
21h

SUD-EST THÉÂTRE

Théâtre



# LA VIE EST BELLE

D'après la nouvelle *The Greatest gift* de Philip VAN DOREN STERN et le film *It's a wonderful life* de Frank CAPRA  
Mise en scène : Stéphane Daurat et Catherine Hauseux  
Avec les comédiens de la Compagnie Caravane

- ▶ Placement numéroté
- ▶ Tarif plein : 22€
- ▶ Adhérent : 15€
- ▶ Tarif réduit : 11€
- ▶ Service de navette (voir page 44)
- ▶ Séance scolaire à 14h30

### Extraits de presse sur la compagnie :

« Chacune des créations de la compagnie Caravane offre son pesant de surprises et d'émotions. »

#### Le Dauphiné Libéré

« La magie du théâtre réussit des prodiges, surtout quand le prestidigitateur s'appelle Caravane. »

#### La Marseillaise

« Mise en scène intelligente, pertinente et créative. Du vrai, du beau théâtre. »

#### To see or not to see



C'est l'histoire extraordinaire d'un homme ordinaire, George Bailey, qui, par sens du devoir et par respect de ses obligations familiales, a mis de côté ses rêves de grandeur et d'aventure.

Une veille de Noël, alors qu'il pense avoir tout raté et s'apprête à se suicider, Clarence, son ange gardien, vient le sauver du désespoir. En lui faisant voir comment serait le monde s'il n'était pas né, il lui fait comprendre combien sa vie est précieuse.

La compagnie Caravane poursuit sa résidence à Ville-neuve-Saint-Georges, en s'emparant de ce conte de Noël, résolument optimiste et humaniste, véritable anti-dépresseur à la morosité ambiante.

**Répétition publique mercredi 15 février à 14h.**

SUD-EST THÉÂTRE

Concert

SAMEDI  
**4**  
mars  
17h

# MOZART EN COMPAGNIE



Avec les solistes du Conservatoire



© Wikipedia

Et quelle compagnie !? Ses contemporains Haydn, Beethoven, Stamitz.

Les solistes du Conservatoire nous emmèneront dans le monde des illustres compositeurs de l'époque classique sous l'égide des archers magiques du Quatuor Leonis. Vous découvrirez un univers enchanteur qui saura vous séduire par son charme, sa simplicité et ... son humour. Mozart, mort à 35 ans, laisse plus de 620 œuvres qui embrassent tous les genres musicaux. Son succès ne s'est jamais démenti et son nom est passé dans le langage courant comme synonyme de génie et de virtuosité. La musique de chambre du 18<sup>e</sup> siècle sera à l'honneur dans un concert accessible à toute la famille.

- ▶ Entrée et placement libres.
- ▶ Réservation auprès du Conservatoire
- ▶ 01 43 89 76 40

« Je cherche les notes qui s'aiment. »

« Le vrai génie sans cœur est un non-sens. Car ni intelligence élevée, ni imagination, ni toutes deux ensemble ne font le génie. Amour, Amour, Amour : voilà l'âme du génie. »

**W. A. Mozart**



JEUDI  
**9**  
mars  
21h

SUD-EST THÉÂTRE

Théâtre

À  
PARTIR DE  
12 ANS

# MARY PRINCE

D'après *The History of Mary Prince*, récit autobiographique d'une esclave antillaise.

Mise en scène : Alex Descas

Avec Souria Adèle

COMPAGNIE MAN LALA / LES PETITS RUISSEAUX

- ▶ Placement libre
- ▶ Tarif plein : 22€
- ▶ Adhérent : 15€
- ▶ Tarif réduit : 11€
- ▶ Durée : 1h
- ▶ Service de navette (voir page 44)

« Un spectacle d'une grande valeur historique, audacieux et émouvant. »

**Télérama**

« C'est un pari risqué, une idée courageuse. L'actrice, de sa voix claire et profonde, parvient à embarquer le spectateur dans cette triste odyssée. On saisit la force de Mary. La pièce souligne avec justesse son incroyable ténacité, sa résilience stupéfiante. »

**Causette**

© Françoise Hugquier



Dans ce texte écrit en 1831, avant l'abolition de l'esclavage dans les colonies britanniques, Mary Prince témoigne avec pudeur et retenue de son incroyable odyssée. Née aux Bermudes, vendue à l'âge de 12 ans, elle est ballottée de maître en maître, d'île en île, avant de suivre son propriétaire en Angleterre où elle demande son affranchissement.

Dans une mise en scène d'une très grande sobriété, Souria Adèle prête sa voix à Mary. Sans fioriture et sans artifice, elle nous fait parvenir le parcours et le combat de cette femme, dans un récit empreint de dignité et d'une résistance intérieure étonnante.

SUD-EST THÉÂTRE

Jazz / Blues

SAMEDI  
**18**  
mars  
21h

# ANDRÉ MANOUKIAN & CHINA MOSES

Avec André Manoukian (piano) et China Moses (chant)

ENZO PRODUCTIONS

- ▶ Placement numéroté
- ▶ Tarif plein : 24€
- ▶ Adhérent : 16€
- ▶ Tarif réduit : 12€
- ▶ Durée : 1h20
- ▶ Service de navette (voir page 44)

« Le charismatique André Manoukian emmène le public sur les terres du jazz et de la soul anglo-saxonne. Il forme un duo piano-voix sexy avec China Moses. »

**La Montagne**

« China Moses a une voix pénétrante, un swing puissant et une personnalité électrisante. »

**London Evening Standard**

« Celui qui a souvent fait office de pygmalion pour des voix en devenir estime «avoir trouvé en China son pendant féminin». Complémentaires dans l'alchimie, à unir les accords de piano au timbre chaud et sensuel de cette magnifique chanteuse. »

**La Dépêche**

© Gwen Lebras



China n'est pas une chanteuse de jazz. China n'est pas une chanteuse de blues. China est une chanteuse de *torch song*. La *torch song*, chanson faite pour rallumer la flamme des amours impossibles, est un genre dont les maîtres étaient Sinatra et Jessica Rabbit.

André Manoukian, pianiste amoureux des voix, les goûte, les soupèse, les titille, les hume, les respire et les enrobe de son délicat piano.

Ils ont choisi la formule du duo pour laisser libre cours à leur dialogue amoureux, en convoquant à leurs côtés Cole Porter, Ella Fitzgerald, Harry Connick Jr, Tina Turner et bien d'autres. Gare au feu !



VENREDI  
**24**  
mars  
21h

SUD-EST THÉÂTRE

Théâtre



# LES PETITES REINES

De Clémentine BEAUVAIS

Adaptation : Justine Heynemann et Rachel Arditi

Mise en scène : Justine Heynemann

Avec Rachel Arditi, Justine Bachelet, Barbara Bolotner, Manon Combes  
et Mounir Margoum

COMPAGNIE SOY CREATION

- ▶ Placement numéroté
- ▶ Tarif plein : 22€
- ▶ Adhérent : 15€
- ▶ Tarif réduit : 11€
- ▶ Durée : 1h20
- ▶ Service de navette (voir page 44)
- ▶ Séance scolaire à 14h30

« Cette satire détonne par son style empreint d'un humour qui fait sa fête à la méchanceté, à la malveillance et à l'obsession de l'image. Le plus beau roman de la saison. »

Elle

« L'énergie du verbe, l'invention comique, l'imagination poétique, Les Petites reines est un chef-d'œuvre d'humour acidulé. Une comédie irrésistible, piquante, enlevée, tout en émotion retenue. Le genre de livre qui vous fait pousser des ailes. »

Télérama



© Cindy Doutrès

Mireille Laplanche a 16 ans. Depuis trois ans, sur Facebook, elle est élue Boudin d'Or de son lycée de Bourg-en-Bresse. Mais cette année, ô déconvenue, elle est seulement Boudin de Bronze ! Elle part à la rencontre de Hakima et Astrid, respectivement Boudin d'Argent et Boudin d'Or.

Les trois jeunes filles s'aperçoivent alors qu'elles ont une nécessité commune : se trouver, le 14 juillet, à la garden-party de l'Elysée. Et c'est à vélo qu'elles décident de rejoindre Paris et sa présidentielle pelouse !

Commence alors un road-trip déjanté, jalonné de rencontres insensées, de festins imprévus, de pluies battantes et d'émotions aussi fortes que leurs courbatures.



THÉÂTRE



SUD-EST THÉÂTRE

Théâtre

À  
PARTIR  
DE  
8 ANS

# LES VOYAGES FANTASTIQUES

de Jules Verne à Méliès

Texte et mise en scène : Ned GRUJIC

Avec Sébastien Bergery, Kaloo Florsheimer, Alexandre Guérin,  
Emmanuel Leckner et Jorge Tome

LES TRÉTEAUX DE LA PLEINE LUNE / LES TROTTOIRS DU HASARD



VENREDI  
**31**  
mars  
20h

- ▶ Placement libre
- ▶ Tarif plein : 8€
- ▶ Adhérent : 6€
- ▶ Tarif réduit : 4€
- ▶ Durée : 1h15
- ▶ Service de navette (voir page 44)

« Ils nous transportent dans les univers magiques de deux purs génies de la littérature et du cinéma naissant. Nous redevenons des p'tits bouts de chou assistant ébahis au montage d'une fête foraine. »

La Parizienne

« Un spectacle familial et instructif qui pourrait bien engendrer les petits Méliès de demain. »

BSC news

« Ned Grujic réussit la même prouesse que son aîné Méliès : quand s'achèvera la promenade merveilleuse au pays des rêves verniens, on aura l'impression qu'elle n'aura duré que le temps de l'explosion d'une bulle de savon colorée. »

Froggy's delight



Bienvenue sur le plateau de cinéma de Georges Méliès, qui tourne avec ses acteurs trois des plus beaux voyages inventés par Jules Verne : *De la Terre à la Lune*, *Voyage au centre de la terre* et *Vingt mille lieues sous les mers*. Sous vos yeux, toute l'équipe de tournage va inventer et fabriquer les accessoires destinés à créer les images qui nous plongeront dans l'illusion des fonds marins, des cratères de la lune, des fusées et des monstres de tous ordres...

Inventions, trucages, magie, ombres et marionnettes se mêlent pour nous entraîner dans un voyage unique au début du 20<sup>e</sup> siècle !

THÉÂTRE



SAMEDI  
**22**  
avril  
21h

## SUD-EST THÉÂTRE

Humour

# BLED RUNNER

De et avec **FELLAG**  
Mise en scène : **Marianne Épin**

- ▶ Placement numéroté
- ▶ Tarif plein : 24€
- ▶ Adhérent : 16€
- ▶ Tarif réduit : 12€
- ▶ Durée : 1h30
- ▶ Service de navette (voir page 44)

### Fellag et la presse :

« Amusé et amusant, sagace et piquant, le monsieur provoque sans jamais quitter le sourire de quelqu'un qui étale du miel sur une tartine. Ce miel est bourré de piment, mais Dieu que c'est bon ! »

**L'Express**

« Fellag, le pire contre le pire. »

**L'Humanité**

« L'écriture de Fellag est magnifique, tendre, parfois féroce, mais toujours hilarante. »

**Le Point**

© Denis Rouvre



Voilà vingt ans que Fellag, cet humoriste humaniste, poétique et politique, arpente les scènes. Ça valait bien un spectacle anniversaire ! Il y travaille depuis longtemps, avec dans sa valise d'Algérien parisien des fables savoureuses qui font rire et délivrent, des diamants d'histoires sur les sociétés françaises et algériennes. Car l'homme continue de tisser des ponts entre ces deux mondes qui ont tant à se dire. Avec sa malice légendaire, il fait fuir la morosité, la bêtise et la haine. Pour s'en débarrasser à jamais, il nous propose une cure de détox par l'absurde. Et ça marche...

## SUD-EST THÉÂTRE

Humour musical

# ECLISSE TOTALE

**QUATUOR LEONIS**  
Mise en scène : **Manu Kroupit**  
Avec **Guillaume Antonini (violon), Sébastien Richaud (violon), Alphonse Dervieux (alto) et Julien Decoin (violoncelle)**

VENDREDI  
**28**  
avril  
21h

- ▶ Placement numéroté
- ▶ Tarif plein : 22€
- ▶ Adhérent : 15€
- ▶ Tarif réduit : 11€
- ▶ Durée : 1h05
- ▶ Service de navette (voir page 44)

« Le burlesque et le loufoque s'invitent dans un concert de musique classique soumis au dérèglement généralisé ! »

**La Terrasse**

« Spectacle magnifique ! Les musiciens interprètent à merveille aussi bien le répertoire classique que les tubes de la musique pop. »

**La Théâtrothèque**

« Un spectacle tourbillonnant, pour toute la famille et pour tous les amateurs de musique et de situations cocasses. »

**Vaucluse Matin**

© Etienne Charbonnier



Les quatre talentueux musiciens du Quatuor Leonis poursuivent leur résidence à Villeneuve-Saint-Georges dans un spectacle mettant en valeur toute leur virtuosité et leur fantaisie.

Avec leur humour pince-sans-rire, ils déclinent la musique dans tous ses états, de la cacophonie maîtrisée à l'harmonie farfelue. Avec eux, au tango le plus voluptueux peuvent succéder des envolées de rock psychédélique, et la ferveur tzigane peut se transformer en ballade irlandaise ! Un univers surprenant dans lequel Haydn côtoie James Brown et Tchaïkovski tutoie Gainsbourg.

**Peut-être croiserez-vous aussi le Quatuor Leonis lors de concerts dans des lieux inattendus les 19 et 20 avril.**





## CINE-PASSION !

2016  
2017

Nouveaux horaires : 3 films sont projetés à 15h la première semaine des « petites » vacances scolaires autour d'un thème (les animaux, les contes, etc). Dans la mesure du possible, chacun de ces films est précédé d'une brève présentation.

 La majorité des films projetés bénéficie d'un sous-titrage pour sourds et malentendants.

### LES ANIMAUX SONT DES HOMMES COMME LES AUTRES !

**MARDI 25 OCTOBRE 15H**

**LA VACHE**  
De Mohamed Hamidi (2016)  
Avec Fatsah Bouyahmed, Lambert Wilson et Jamel Debbouze



**MERCREDI 26 OCT. 15H**

**ZOOTOPIE**  
De Byron Howard et Rich Moore (2016)  
VF



**JEUDI 27 OCTOBRE 15H**

**LE COCHON DE GAZA**  
De Sylvain Estibal (2011)  
Avec Sasson Gabai et Baya Belal  
VOST



### IL ETAIT UNE FOIS...

**MARDI 20 DÉCEMBRE 15H**

**INTO THE WOODS**  
De Rob Marshall (2014)  
Avec Meryl Streep, Johnny Depp et Emily Blunt  
VOST



**MERCREDI 21 DÉC. 15H**

**JACK ET LA MECANIQUE DU CŒUR**  
De Mathias Malzieu et Stéphane Berla (2014)  
Avec les voix de Grand Corps Malade, Olivia Ruiz et Jean Rochefort



**JEUDI 22 DÉCEMBRE 15H**

**LA BELLE ET LA BÊTE**  
De Jean Cocteau (1946)  
Avec Jean Marais et Josette Day



### DEVOREZ LA VIE A BELLES DENTS !

**MARDI 7 FÉVRIER 15H**

**LES OGRES**  
De Léa Fehner (2016)  
Avec Adèle Haenel et Marc Barbé



**MERCREDI 8 FÉVRIER 15H**

**LA VIE EST BELLE**  
De Frank Capra (1946)  
Avec James Stewart et Donna Reed  
VOST



**JEUDI 9 FÉVRIER 15H**

**UNE HISTOIRE VRAIE**  
De David Lynch (1999)  
Avec Richard Farnsworth et Sissy Spacek  
VOST



2016  
2017

### JEUNESSE, ENTRE REVOLTE ET ESPOIR...

**MARDI 4 AVRIL 15H**

**LES HERITIERS**  
De Marie-Castille Mention-Schaar (2014)  
Avec Ariane Ascaride et Ahmed Dramé



**MERCREDI 5 AVRIL 15H**

**LA DESINTEGRATION**  
De Philippe Faucon (2011)  
Avec Rashid Debbouze et Yassine Azzouz



**JEUDI 6 AVRIL 15H**

**LA COUR DE BABEL**  
De Julie Bertuccelli (2013)  
Documentaire



La liste des films peut subir des modifications en cours d'année.

Vous trouverez un rappel de la programmation :

- sur le répondeur cinéma (01 43 82 96 53)
- sur le site de la mairie [www.villeneuve-saint-georges.fr](http://www.villeneuve-saint-georges.fr)

Participation aux frais :  
2 €/séance.

2016  
2017

## LE FILM DES VACANCES !



Le 1<sup>er</sup> lundi des vacances scolaires, sont organisées des projections gratuites de films destinés à un public familial, à 10h30 pour les tout-petits et à 14h30 pour les enfants à partir de 6/7 ans.

**GRATUIT**

À 10H30

À 14H30

**Lundi 24 octobre 2016**



**GEORGES LE PETIT CURIEUX**  
De Matthew O'Callaghan (2006)  
Film d'animation  
**A partir de 3/4 ans**



**LE PETIT PRINCE**  
De Mark Osborne (2015)  
Film d'animation  
**A partir de 8 ans**

**Lundi 19 décembre 2016**



**LES ANIMAUX FARFELUS**  
De Nicolas Deveaux, etc (2015)  
6 courts métrages d'animation  
**2 ans - 5 ans**



**LES TWINNERS ET LA MALEDICTION DE SOUPTOWN**  
De Margus Paju (2015)  
**A partir de 6 ans**

**Lundi 6 février 2017**



**PAT ET MAT**  
De Marek Beneš (2014)  
5 courts métrages d'animation  
**3 ans - 6 ans**



**PHANTOM BOY**  
De Alain Gagnol et Jean-Loup Felicioli (2015)  
Film d'animation  
**A partir de 8/9 ans**

**Lundi 3 avril 2017**



**MIMI ET LISA**  
De Katarina Kerekesova (2016)  
6 courts métrages d'animation  
**A partir de 5 ans**



**SERKO**  
De Joël Farges (2006)  
Avec Jacques Gamblin  
**A partir de 8/9 ans**

## ESPACE ANDRÉ BOUQUET ET MÉDIATHÈQUES EXPOSITIONS

2016  
2017

**DU 28 SEPTEMBRE AU 30 NOVEMBRE 2016**

### Antoine de Saint-Exupéry

#### Du vent, du sable et des étoiles

C'est un voyage chronologique à travers la vie et l'œuvre du célèbre auteur du *Petit Prince* qui vous est ici proposé. Attachez vos ceintures et préparez-vous au décollage : avec Saint-Exupéry aux commandes, vous serez certains de tutoyer les étoiles. Venez à la rencontre de cet homme hors du commun, écrivain, poète, journaliste, artiste, aviateur et combattant. Une exposition réalisée par les Editions Gallimard et la Fondation Antoine de Saint-Exupéry, institution dont la devise est extraite de *Citadelle* : « *L'avenir, tu n'as point à le prévoir mais à le permettre.* »

Espace André Bouquet



**DU 5 AU 18 DÉCEMBRE 2016**

### Rétrogaming

Exposition sur l'histoire du jeu vidéo, par une association disposant d'une des plus grandes collections d'Europe du patrimoine numérique.

Le public est invité à manipuler les machines et à prendre part à différentes expériences de jeux.

De plus, une conférence sur la «préhistoire» du jeu vidéo permettra de comprendre comment est venue l'idée de la création de cet outil.

Médiathèque René Fallet



**DU 6 DÉCEMBRE 2016 AU 17 JANVIER 2017**

### Artistes de MUSE 45

Exposition des peintures de trois artistes de MUSE 45 : Philippe Bradel, Joëlle Périgaud et Jeanine Puydoyer Rivière.

Espace André Bouquet



2016  
2017

## ESPACE ANDRÉ BOUQUET ET MÉDIATHÈQUES EXPOSITIONS

**DU 23 JANVIER AU 2 MARS 2017**

### Elèves de Laure Durand : Un peu de poésie...

Exposition collective réunissant les envolées picturales et graphiques des élèves de Laure Durand, professeur d'arts plastiques au centre culturel municipal auprès d'élèves de tous âges à partir de 4 ans.

**Espace André Bouquet**



**MARS 2017**

### La Fantasy

Dans la littérature, sur la toile, ou encore dans les jeux et jeux vidéo, la fantasy est partout. Venez découvrir ce genre incontournable à travers une exposition colorée où vous découvrirez des auteurs, les principaux courants mais aussi des créatures fantastiques.

Pour toute la famille à partir de 10 ans.

Pendant cette période, les médiathèques vous préparent un programme d'animations plein de surprises avec une soirée jeux de société, un atelier dessins, et une large sélection de romans à (re)lire.

**Médiathèque René Fallet**



**DU 7 AU 31 MARS 2017**

### Féminité, diversité

Une galerie de portraits de femmes villeneuvoises réalisés par l'atelier photo de l'U.A.I.C.F. de Villeneuve-Saint-Georges sur les femmes qui nous entourent.

**Espace André Bouquet**



## ESPACE ANDRÉ BOUQUET ET MÉDIATHÈQUES EXPOSITIONS

2016  
2017

**DU 20 AVRIL AU 16 MAI 2017**

### Elèves de Laure Durand : Bêtes et bestioles

Cette seconde exposition est consacrée aux œuvres réalisées sur le thème des animaux, contemplation de la faune au naturel ou création d'un bestiaire fantasmagorique.

**Espace André Bouquet**



**DU 23 MAI AU 10 JUIN 2017**

### Trois mers / Tres mares : partage artistique franco-cubain

Exposition de voiles peintes par des artistes cubains, français et européens autour des trois mers, mer Méditerranée, mer des Caraïbes et mer de Chine. Chacune d'elles est une zone d'interaction et d'échanges entre les peuples et les pays qui la composent. Les bateaux sillonnent ces mers intérieures et passent de l'une à l'autre, permettant le croisement des hommes et des cultures. Trois mers qui sont aussi les mères de civilisations que le temps a métissées des siècles durant.

**Espace André Bouquet**



**DU 14 AU 30 JUIN 2017**

### Créa'Jeunes Talents

Ils sont musiciens, sculpteurs, dessinateurs... souvent méconnus du grand public et pourtant leur talent est immense ! C'est pourquoi le Service Municipal de la Jeunesse propose chaque année depuis 2009 de mettre à l'honneur dans l'exposition Créa'Jeunes Talents ces artistes aux multiples compétences.

**Espace André Bouquet**



2016  
2017

# CONSERVATOIRE MUNICIPAL MUSIQUE-DANSE ART DRAMATIQUE



## CHÂTEAU DE BELLEVUE

9, rue de Crosne - 94190 Villeneuve-Saint-Georges  
e-mail : conservatoire@mairie-villeneuve-saint-georges.fr

## Programmation / Saison musicale 2016-2017

Renseignements / billetterie au Conservatoire : 01 43 89 76 40

### SAMEDI 19 NOVEMBRE 2016 À 17H30

#### TANGO ET 7<sup>E</sup> ART

Concert où se croiseront tango et thèmes de cinéma avec des influences musicales variées, par les professeurs du Conservatoire (voir page 32).

A la Médiathèque René Fallet

### SAMEDI 3 DÉCEMBRE 2016 À 17H

#### PASSION TELETHON

Musiques de films et rythmes endiablés latino-américains seront au programme de cette belle soirée placée sous le signe de la générosité en faveur du Téléthon. «Vainquons la maladie ensemble».

Familles et chercheurs comptent sur vos dons.

Au Sud-Est Théâtre

### DIMANCHE 11 DÉCEMBRE 2016 À 17H

#### PLAY BACH & CO

Dans une acoustique exceptionnelle, les sublimes harmonies du kantor de Leipzig (J.S Bach) nous enchanteront à travers trois concertos pour claviers. Les solistes seront accompagnés par l'orchestre de jeunes musiciens «Opus 91». Les chœurs réunis des conservatoires de Villeneuve-Saint-Georges, de Vigneux-sur-Seine et du Cours Florent chanteront quelques belles pages de la musique sacrée, dont la *Messe brève en ut majeur KV 259* de Mozart.

A l'église Notre-Dame de Lourdes,  
40 av. Anatole-France



© Cie Alternancia



© Joël Fibert



© Thierry Lachot

2016  
2017

### VENDREDI 27 JANVIER 2017

#### 4<sup>E</sup> NUIT EUROPEENNE DES CONSERVATOIRES LES SONS VAGABONDS

Parce que notre Conservatoire est ouvert, innove, foisonne de propositions...

Une nuit pour un regard décalé, une nuit pour un moment festif, une nuit pour se laisser surprendre ! Des ateliers, des cours ouverts, de l'initiation, des spectacles, des concerts, des conférences.

Au Conservatoire municipal

### SAMEDI 4 MARS 2017 À 17H

#### MOZART EN COMPAGNIE

Musique de chambre par les solistes concertistes du Conservatoire (voir page 17).

Au Sud-Est Théâtre

### MERCREDI 17 MAI 2017 À 20H30

#### COMPAGNIE4ARTS

Grande fête de la danse, du théâtre, du chant et de la comédie musicale avec la participation exceptionnelle des Cours Florent de Paris. Des artistes invités par les élèves de la Compagnie4ARTS pour un spectacle plein de surprises avec récompenses et remises de trophées.

Au Sud-Est Théâtre

### SAMEDI 10 JUIN 2017 À 17H

#### FRANCE-ARGENTINE, UNE HISTOIRE D'AMOUR

Ce spectacle sera le fruit de plusieurs mois de travail entre la Cie Alternancia de Maria Rosa Hakimian et le Conservatoire, avec à la clé une création autour du tango et son histoire, présentée sous forme de «musical».

Ce projet sera interprété par 150 élèves artistes des départements musique, chant, danse, théâtre.

Au Sud-Est Théâtre



© Joël Fibert



© Cie Alternancia

## MÉDIATHÈQUES MUNICIPALES

## MÉDIATHÈQUE RENÉ FALLET :

10 allée Mozart, 94190 Villeneuve-Saint-Georges  
01 56 87 13 40

## MÉDIATHÈQUE HONORÉ DE BALZAC :

18 ter rue de Balzac, 94190 Villeneuve-Saint-Georges  
01 43 89 29 25

Retrouvez l'ensemble des animations des médiathèques sur  
le site : <http://mediatheques.villeneuve-saint-georges.fr>

## ANIMATIONS ADULTES

## Médiathèque René Fallet

Entrée libre / Renseignements au 01 56 87 13 40

## Cafés littéraires

Rencontres animées par Thierry Caquais.

- Samedi 15 octobre 2016 à 17h30 : présentation de la rentrée littéraire.
- Samedi 28 janvier 2017 à 17h30 : café noir / polar.
- Samedi 24 juin 2017 à 17h30 : choix de lectures estivales.

## En mode philo !

Rencontres philosophiques animées par Bruno Magret,  
philosophe-praticien.

- Samedi 1<sup>er</sup> octobre 2016 à 10h
- Samedi 25 février 2017 à 10h
- Samedi 29 avril 2017 à 10h

## CONCERT

## Médiathèque René Fallet

Gratuit, sur inscription au 01 56 87 13 40

## SAMEDI 19 NOVEMBRE 2016 À 17H30

TANGO ET 7<sup>e</sup> ART

Concert où se croisent tango et thèmes de cinéma, avec des influences musicales variées, par les professeurs du Conservatoire.



© Cie Alternancia

## ANIMATIONS JEUNESSE

## Médiathèque René Fallet

Entrée libre / Renseignements au 01 56 87 13 40

## LE SAMEDI ON LIT !

Parents et enfants sont invités un samedi par mois à venir écouter des histoires, partager des comptines et des chansons, le tout dans la bonne humeur. Animé par les bibliothécaires du secteur jeunesse.

- de 10h30 à 11h pour les 6 mois-3 ans
- de 11h15 à 12h pour les 4-8 ans.

Rendez-vous les samedis 1<sup>er</sup> octobre, 19 novembre et 17 décembre.



## LE CLUB A... COMME ADOS

Venez découvrir les dernières nouveautés présentées par les bibliothécaires. Club ouvert à tous, que vous aimiez lire ou que vous ayez envie de découvrir. Les cinéphiles et mélomanes sont les bienvenu(e)s.

Rendez-vous samedi 5 novembre 2016 à 15h.



## Médiathèque Honoré de Balzac

Gratuit / Inscription obligatoire au 01 56 87 13 40

## MERCREDI 23 NOVEMBRE 2016 À 14H30

## BALZAC FAIT SON CINEMA

Atelier « les doudous animés » en partenariat avec « la ciné-mobile ». Rendez-vous avec ton doudou ou jouet préféré pour devenir, le temps d'une après-midi, un(e) cinéaste en herbe.

Et profites-en pour découvrir le fonds DVD jeunesse (emprunt gratuit).

A partir  
de 4 ans



## MERCREDI 11 JANVIER 2017 À 14H30

## LE PAS QUI CONTE

Spectacle de contes par le duo « Huile d'olive et beurre salé » (Debora Di Gilio et Fabienne Morel).

Allez, on conte ! Mais on conte quoi ? On conte... les pas pour aller au pays du « Tout à l'envers ». Laissez-vous guider par ce duo de choc dans une balade toute en contes et en chansons, où vous croiserez des personnages hauts en couleurs.

A partir  
de 3 ans



# PROGRAMMATION DU SERVICE MUNICIPAL DE LA JEUNESSE

SAISON 2016/2017

Renseignements / Réservations au 01 43 86 39 10  
et sur le site [www.villeneuve-saint-georges.fr](http://www.villeneuve-saint-georges.fr)

## CAFÉS CONCERTS Au Sud-Est Théâtre

**VENDREDI 7 OCTOBRE 2016 À 20H30**

### Soirée Zouglou avec Bobbyodet

Née en Côte d'Ivoire, la musique de Bobbyodet raconte les réalités sociales de la jeunesse ivoirienne et véhicule des messages tantôt humoristiques, tantôt politiques, en prônant l'amour, la justice et ... la fête !

Premier Zouglou à passer sur les antennes françaises après Alpha Blondy, Bobbyodet est installé en France depuis 1998. Il sort cette année un nouvel album « *Parape-ray* ».

**1<sup>ère</sup> partie : Melt In Pot**

**VENDREDI 13 JANVIER 2017 À 20H30**

### Soirée Cap-Vert avec Carlos Lopes

Né au Cap-Vert, Carlos Lopes est un artiste villeneuvois qui évolue entre les musiques traditionnelles de son île d'origine et la soul. Il mêle dans ses textes voix ancestrales et figures poétiques contemporaines. Il a remporté le premier prix d'Estrela Pop à Paris dont l'un des membres du jury n'est autre que la célèbre chanteuse cap-verdienne Mariana Ramos.

**1<sup>ère</sup> partie : The Hope Fighters**

**VENDREDI 10 MARS 2017 À 20H30**

### Marjie

Lauréate du concours Scène Jeunes Talents 2016, ce groupe de pop rock & folk nous emmènera dans un univers doux et chaleureux, au son de la voix incroyable et envoûtante de Marjorie. Accompagnée de Clémentine à la guitare électro-acoustique, Marjie fige le temps dès la première note.



©Joël Fibert



©Joël Fibert

## JAM SESSIONS

Après le succès de la première Jam Session en novembre 2015, de nombreux artistes et spectateurs ont souhaité que cette initiative soit renouvelée. Et c'est chose faite ! Thomas Cocoual, professeur au Conservatoire, et Emmanuel Guirguis, fondateur de l'association musicale La Croche, invitent tous les artistes qui souhaitent jouer et s'exprimer à les rejoindre sur scène lors de ces séances.

Amateurs, professionnels ou mélomanes, venez vivre un moment de musique avec nous, dans un esprit d'ouverture, de partage et de rencontres !

**Mercredi 9 novembre 2016 à 20h30 / Sud-Est Théâtre**

**Vendredi 16 décembre 2016 à 20h30 / Conservatoire**

**Vendredi 10 février 2017 à 20h30 / Médiathèque René Fallet**

**Jedi 20 avril 2017 à 20h30 / MPT du Plateau**



©Joël Fibert

## RENCONTRE CULTURELLE

**VENDREDI 6 JANVIER 2017 À 20H30**

### Autour du Cap-Vert

Avec l'association Cap En Scène.

Venez à la découverte du Cap-Vert : projection suivie d'un colloque.

**Espace Jean Cocteau**



## SCÈNE JEUNES TALENTS

**SAMEDI 24 JUIN 2017 À 20H30**

Un rendez-vous désormais incontournable, concocté par le Service Municipal de la Jeunesse, qui nous fait découvrir chaque année de jeunes artistes villeneuvois de grand talent, de nouvelles expressions artistiques ou des artistes de renom.

**Au Sud-Est Théâtre.**



©Joël Fibert

2016  
2017

# SUD-EST THÉÂTRE

## SPECTACLES DES ASSOCIATIONS

2016  
2017



**SAMEDI 15 OCTOBRE 2016 À 20H30**

### Théâtre

Les Pipocrates de Lisa Charnay

Par la compagnie du Val-de-Scène adultes.

Au profit de Solidarités CHIV Haïti, association implantée à l'hôpital de Villeneuve-Saint-Georges, qui travaille en partenariat avec l'Hôpital Saint-Nicolas de Saint-Marc en Haïti.



**VENDREDI 12 ET SAMEDI 13 MAI 2017**

### 16<sup>e</sup> festival de chorales



**SAMEDI 20 MAI 2017 À 21H**

### Théâtre

Les Sept péchés capitaux

Par la compagnie Le Grenier de la Huchette.

Montage de textes de Jean-Paul Alègre, Jean-Marie Besset, Jean-Claude Grumberg, Victor Haïm, Pierre Notte, Jean-Michel Ribes et Stéphanie Tesson.

Une adaptation scénique d'une des plus vieilles énigmes de l'humanité...



**SAMEDI 3 JUIN 2017 À 20H30**

**DIMANCHE 4 JUIN 2017 À 14H30**

### Gala de danse

Par l'association Jazz Dance.

**VENDREDI 16 JUIN 2017 À 20H**

### Théâtre

Par la compagnie du Val-de-Scène Enfants.



**SAMEDI 17 JUIN 2017 À 21H**

### Théâtre

Par la compagnie du Val-de-Scène Adultes.



**MARDI 20 JUIN 2017 À 20H30**

### Chorale

Concert de la chorale de l'U.A.I.C.F Villeneuve-Saint-Georges.

A l'église St-Georges, 9 rue de la Bretonnerie.



**VENDREDI 30 JUIN 2017 À 20H30**

### Comédie musicale

Par la chorale La Croche Chœur.



ASSOCIATIONS

ASSOCIATIONS

2016  
2017

# COURS D'ARTS PLASTIQUES

14 bis rue Pasteur, 94190 Villeneuve-Saint-Georges



**À PARTIR DU MARDI  
30 AOÛT 2016**

Renseignements et inscriptions  
à l'Espace André Bouquet  
(téléphone : 01 43 89 54 39)

Les cours, dispensés par Laure Durand, s'adressent aux enfants à partir de 4 ans, ainsi qu'aux adolescents et adultes.

Ils sont destinés à accueillir des élèves de tous niveaux afin de les initier aux bases du dessin et de la couleur ou de les guider pour se perfectionner.



Reprise des cours :  
**Mardi 13 septembre 2016.**

# CALENDRIER SAISON 2016-2017

30 août	14h	Ouverture de la billetterie et des inscriptions aux cours d'arts plastiques		Espace Bouquet
---------	-----	---	--	----------------

## SEPTEMBRE 2016

Samedi 17	9h-17h	Braderie de livres des médiathèques		Médiathèque R. Fallet
	10h	Visite guidée du théâtre		SET
Samedi 24	15h & 16h30	Visite guidée du Conservatoire		Conservatoire
	20h	Présentation de saison / Oh-la-la oui oui	Chanson	SET

## OCTOBRE 2016

Samedi 1 <sup>er</sup>	10h	Café philo		Médiathèque R. Fallet
	10h30	Le samedi on lit !		Médiathèque R. Fallet
	20h30	Anne Sylvestre & Co	Chanson	SET
Mercredi 5		Quartier Plateau	Café mémoire	MPT Plateau
Vendredi 7	20h30	Soirée Zouglou / Bobbyodet	Concert SMJ	SET (cafétéria)
Vendredi 14	21h	Le Malade imaginaire	Théâtre	SET
Samedi 15	17h30	La Rentrée littéraire	Café littéraire	Médiathèque R. Fallet
	20h30	Les Pipocrates / Cie Val de Scène	Théâtre	SET
Lundi 24	10h30	Georges le petit curieux	Le film des vacances !	SET
	14h30	Le Petit prince	Le film des vacances !	SET
Mardi 25	15h	La Vache	Ciné-Passion	SET
Mercredi 26	15h	Zootopie	Ciné-Passion	SET
Jeudi 27	15h	Le Cochon de Gaza	Ciné-Passion	SET

## NOVEMBRE 2016

Samedi 5	15h	Le Club A ... comme Ados		Médiathèque R. Fallet
	20h	Hors-Piste	Clown	SET
Mercredi 9	20h30	Jam session	Concert SMJ	SET (cafétéria)
Samedi 19	10h30	Le Samedi on lit !		Médiathèque R. Fallet
	17h30	Tango et 7 <sup>e</sup> art	Concert	Médiathèque R. Fallet
	21h	Des Cailloux pleins les poches	Théâtre	SET
Mercredi 23	14h30	Balzac fait son cinéma	Atelier	Médiathèque H. de Balzac
Vendredi 25	21h	C'est (un peu) compliqué d'être l'origine du monde	Théâtre	SET



## DECEMBRE 2016

Samedi 3	17h	Passion Téléthon	Concert	SET
Dimanche 11	17h	Play Bach & co	Concert	Eglise ND de Lourdes
Vendredi 16	20h30	Jam session	Concert SMJ	Conservatoire
Samedi 17	10h30	Le Samedi on lit !		Médiathèque R. Fallet
	17h	Beurre de pinottes	Théâtre musical	SET
Lundi 19	10h30	Les Animaux farfelus	Le film des vacances !	SET
	14h30	Les Twinnings et la malédiction ...	Le film des vacances !	SET
Mardi 20	15h	Into The Woods	Ciné-Passion	SET
Mercredi 21	15h	Jack et la mécanique du cœur	Ciné-Passion	SET
Jeudi 22	15h	La Belle et la Bête	Ciné-Passion	SET

## JANVIER 2017

Vendredi 6	20h30	Rencontre culturelle Cap-Vert	Film / débat	Espace J.Cocteau
Samedi 7	21h	Coiffure et Confidences	Théâtre	SET
Mercredi 11	14h30	Le Pas qui conte	Conte	Médiathèque H. de Balzac
Vendredi 13	20h30	Soirée Cap-Vert / Carlos Lopes	Concert SMJ	SET
Samedi 21	21h	Index	Danse hip-hop	SET
Mercredi 25	15h	Quartier Belleplace-Blandin	Café mémoire	Square Mare
Vendredi 27	21h	Nathan le sage	Théâtre	SET
		Les Sons vagabonds	Nuit des conservatoires	Conservatoire
Samedi 28	17h30	Café noir / polar	Café littéraire	Médiathèque R. Fallet

## FEVRIER 2017

Samedi 4	16h	Le Petit monde de Leo Lionni	Ciné-Concert	SET
Lundi 6	10h30	Pat et Mat	Le film des vacances !	SET
	14h30	Phantom Boy	Le film des vacances !	SET
Mardi 7	15h	Les Ogres	Ciné-Passion	SET
Mercredi 8	15h	La Vie est belle	Ciné-Passion	SET
Jeudi 9	15h	Une Histoire vraie	Ciné-Passion	SET
Vendredi 10	20h30	Jam session	Concert SMJ	Médiathèque R. Fallet
Vendredi 24	21h	La Vie est belle	Théâtre	SET
Samedi 25	10h	Café philo		Médiathèque R. Fallet

## MARS 2017

Samedi 4	17h	Mozart en compagnie	Concert	SET
Jeudi 9	21h	Mary Prince	Théâtre	SET
Vendredi 10	20h30	Concert Marjie	Concert SMJ	SET (cafétéria)
Samedi 18	21h	André Manoukian & China Moses	Jazz / Blues	SET
Vendredi 24	21h	Les Petites Reines	Théâtre	SET
Vendredi 31	20h	Les Voyages Fantastiques	Théâtre	SET

## AVRIL 2017

Lundi 3	10h30	Mimi et Lisa	Le film des vacances !	SET
	14h30	Serko	Le film des vacances !	SET
Mardi 4	15h	Les Héritiers	Ciné-Passion	SET
Mercredi 5	15h	La Désintégration	Ciné-Passion	SET
Jeudi 6	15h	La Cour de Babel	Ciné-Passion	SET
Mercredi 19		Quatuor Leonis hors-les-murs	Concerts	
Jeudi 20		Quatuor Leonis hors-les-murs	Concerts	
Jeudi 20	20h30	Jam session	Concert SMJ	MPT Plateau
Jeudi 27	15h	Quartier Nord	Café mémoire	Arc-en-ciel
Samedi 22	21h	Bled Runner / Fellag	Humour	SET
Vendredi 28	21h	Eclisse Totale / Quatuor Leonis	Concert	SET
Samedi 29	10h	Café philo		Médiathèque R. Fallet

## MAI 2017

Vendredi 12		16° Festival de chorales	Chorale	SET
Samedi 13				
Mercredi 17	20h30	Compagnie4Arts	Comédie musicale	SET
Jeudi 18	15h	Triage	Café mémoire	MPT Triage
Samedi 20	21h	Les Sept péchés capitaux / Le Grenier de La Huchette	Théâtre	SET

## JUIN 2017

Samedi 3	20h30	Jazz Dance	Danse	SET
Dimanche 4	14h30	Jazz Dance	Danse	SET
Samedi 10	17h	France-Argentine, une histoire d'amour	Spectacle musical	SET
Vendredi 16	20h	Cie Val de Scène Enfants	Théâtre	SET
Samedi 17	21h	Cie Val de Scène Adultes	Théâtre	SET
Mardi 20	20h30	Concert U.A.I.C.F.	Chorale	Eglise St Georges
Samedi 24	17h30	Lectures estivales	Café littéraire	Médiathèque R. Fallet
	20h30	Scène Jeunes Talents	Concert SMJ	SET
Vendredi 30	20h30	La Croche Chœur	Comédie musicale	SET

CENTRE CULTUREL MUNICIPAL  
01 43 89 54 39

**SUD-EST THÉÂTRE / ESPACE D'EXPOSITIONS  
ANDRÉ BOUQUET**

21 avenue Carnot - 94190 Villeneuve-Saint-Georges

Administration / Groupes scolaires : 01 43 89 21 18

Billetterie : 01 43 89 54 39

Expositions : 01 43 89 63 29

Répondeur cinéma : 01 43 82 96 53

Email : [set@mairie-villeneuve-saint-georges.fr](mailto:set@mairie-villeneuve-saint-georges.fr)

Site : [www.villeneuve-saint-georges.fr](http://www.villeneuve-saint-georges.fr)



## OUVERTURE DE LA BILLETTERIE pour tous les spectacles de la saison LE MARDI 30 AOÛT 2016

### Billetterie :

Vous pouvez acheter vos billets :

- **sur place**, à l'espace André Bouquet (du mardi au samedi, de 14h à 18h ; fermé le samedi pendant les vacances scolaires)
- **ou sur le site** de la FNAC ([www.fnac.com](http://www.fnac.com)) et de ses partenaires (Info Concert, Carrefour, Géant, U et Intermarché)
- **ou les réserver** par téléphone au 01 43 89 54 39.

### Adhésion :

La carte d'adhérent du Sud-Est Théâtre est au prix de 11 € et permet à son titulaire de bénéficier

de réductions importantes sur le prix des spectacles et conférences.

### Réductions :

- Bénéficient du **tarif réduit** : les personnes de moins de 18 ans, les personnes de plus de 65 ans, les étudiants, les personnes non imposables, les familles nombreuses et les demandeurs d'emploi.
- Les **groupes de 10 personnes et plus**, ainsi que les **comités d'entreprise** bénéficient du tarif adhérent.

### Supplément au magazine municipal « Villeneuve & Vous »

**Directeur de publication** : Daniel Henry

**Rédaction** : Services municipaux

**Conception graphique** : Pellicam

**Impression** : Imprimerie Grenier

Ce guide est certifié PEFC 70% prouvant que le papier utilisé est issu de forêts gérées durablement.

## CULTURES DU CŒUR

« La culture est une arme nécessaire pour mieux s'intégrer et comprendre le monde qui nous entoure (...). Il faut donner les clés à tous dans l'intérêt de tous. »  
Pierre Santini, président de Cultures du Cœur.



Depuis près de 20 ans, Cultures du Cœur, association spécialiste de la médiation culturelle dans le champ social, permet aux plus démunis, notamment dans les quartiers prioritaires, d'accéder aux sorties culturelles et aux pratiques artistiques.

Via ce dispositif, enfants, jeunes et adultes peuvent bénéficier d'invitations pour aller dans de nombreux équipements culturels à travers toute la France.

**A Villeneuve-Saint-Georges**, des spectateurs sont ainsi invités à découvrir spectacles et films tout au long de l'année. Pour bénéficier de ces invitations, ils doivent se rendre au **C.C.A.S.** (9 rue de la Marne) où se

tient le lundi de 13h30 à

17h30 une permanence Cultures du Cœur sur rendez-vous.

**Renseignements au 01 45 10 13 20.**

### Soyez à l'heure !



**Ne perdez pas le bénéfice de vos places numérotées...** Trois minutes avant le lever du rideau, les places numérotées ne sont plus garanties. Les spectateurs arrivés en

retard ne pourront accéder à la salle qu'en fonction des possibilités offertes par le spectacle et des consignes formulées par le personnel d'accueil. L'accès à la salle peut être refusé en cours de représentation dans certains cas.

### Important :

- **Pour certains spectacles, un âge minimum est indiqué. Il est recommandé d'en tenir compte.**
- **Les enfants de moins de 12 ans doivent être accompagnés.**
- Toute réservation doit être réglée dans les 8 jours au risque d'être annulée.
- La durée des spectacles mentionnée dans cette brochure est

celle fournie à titre indicatif par les producteurs et ne constitue pas un engagement.

- Certains spectacles sont en placement libre.
- Il est interdit de filmer, photographier ou enregistrer une représentation. Les contrevenants à cette disposition pourront se voir contraints de quitter la salle et de restituer les enregistrements.

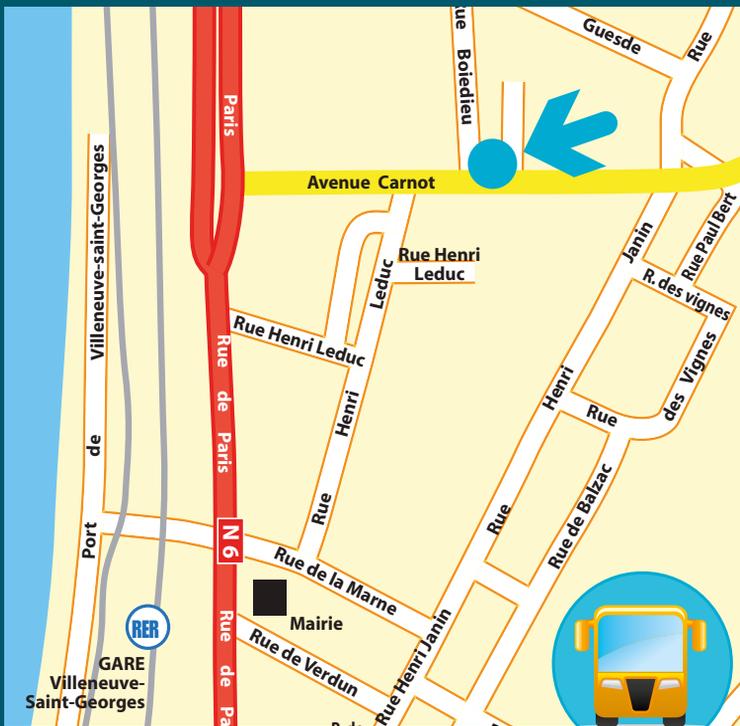
# Infos pratiques

## Pour vous rendre au Centre Culturel Municipal :

- par la route : RN 6
- par le RER : RER D, arrêt Villeneuve Saint Georges, sortie Centre-Ville, puis sortie Mairie
- par le bus : lignes B, K, J1 et J2, arrêt « Henri Janin »

## Accessibilité

Le Sud-Est Théâtre est accessible aux personnes à mobilité réduite, ainsi qu'aux chiens guides. Pour faciliter votre accueil, merci de prévenir la billetterie lors de votre réservation.



## LA NAVETTE

De nombreux spectacles en soirée bénéficient de la mise en place d'une navette effectuée par un car municipal (2 euros l'aller-retour).

**A l'aller, 11 points de ramassage sont répartis sur toute la ville :**

- Anatole France / Massenet
- Anatole France / Jules Verne
- Anatole France / d'Alembert
- Thimonnier / Branly
- Bois Matar Maison pour Tous
- Avenue de l'Europe face Lycée

- Avenue de l'Europe face Piscine
- Gabriel Péri les 2 tours
- Mairie de Triage
- Belleplace / l'Yerres
- Place Boileau

**Et au retour, le car vous ramène au plus près de chez vous.**

Réservation indispensable : l'achat des tickets s'effectue exclusivement auprès de la billetterie du théâtre une semaine avant la représentation (Espace André Bouquet : 01 43 89 54 39).